

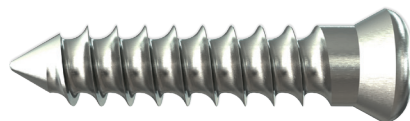
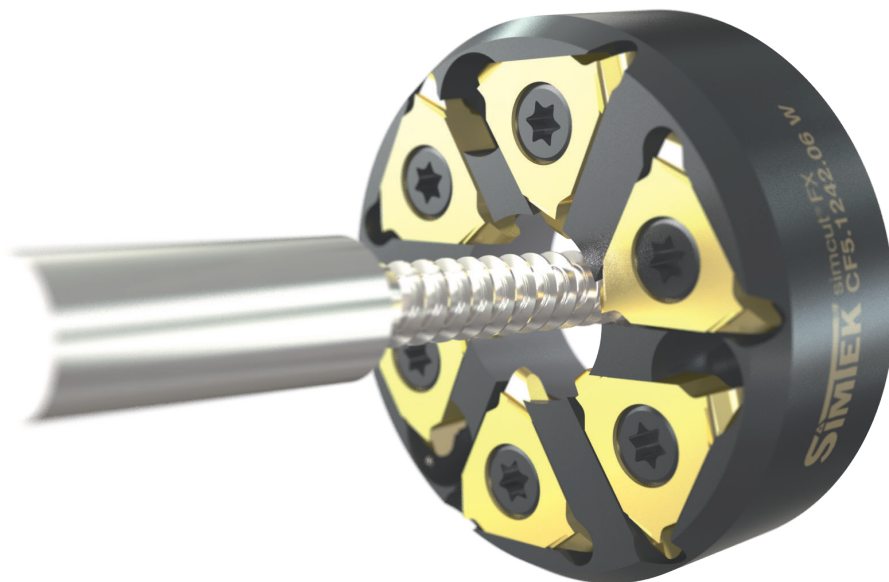
Teilkatalog // Part Catalog

Dieses PDF stellt einen Auszug aus dem neuen SIMTEK Gesamtkatalog R21 DE dar.
This PDF is an extract of the new SIMTEK main catalog R21 DE.



Das Werkzeugsystem simcut FX The Tool System simcut FX

Gewindewirbelwerkzeuge für die Medizintechnik und für schwer spanbare Materialien.
Thread whirling applications in medical technology and in difficult-to-machine materials.



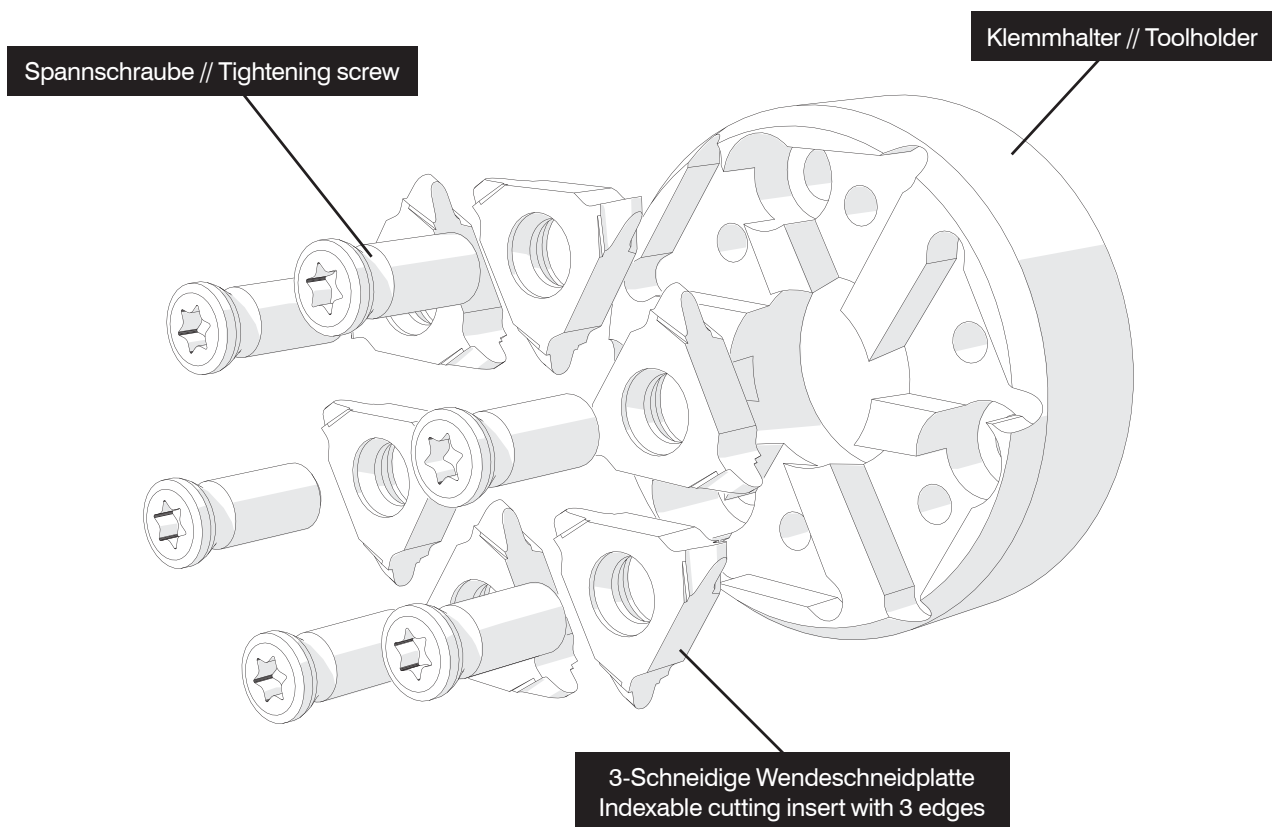
Werkzeuggruppe aus hochpräzisen, dreischneidigen Hartmetall-Wendeschneidplatten mit ausgesuchten Beschichtungen und präzisen Wirbelringen. Besonders geeignet auch für schwer spanbare Materialien.

Tool group of high precision, three-edged carbide inserts with special coatings and matching whirling ring. Suitable for „Difficult-to-machine materials“ too.

Das System im Detail The System Details

Bitte beachten Sie die allgemeinen Gebrauchshinweise auf Seite
Please read the general instructions for use on page

733



Wirbelringe verfügbar für folgende Maschinentypen Thread whirling rings available for the following machine types

- Für Tornos-Maschinen
- Für Citizen-Maschinen mit Jarvis-Spindel
- Für Citizen-Maschinen mit PCM-Spindel
- Für WTO-Aggregate
- Für Star-Maschinen
- Für Tugami-Maschinen
- Für Hanwha

- For Tornos-machines
- For Citizen-machines with Jarvis-spindle
- For Citizen-machines with PCM-spindle
- For WTO-whirling units
- For Star-machines
- For Tugami-machines
- For Hanwha

Gewindewirbelkopf „Tornos“

Für Tornos-Maschinen.

Thread Whirling Head „Tornos“

For Tornos machines.

Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

4,5 Nm



TW Legende
ST Legend
734

Scan QR-Code Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/929

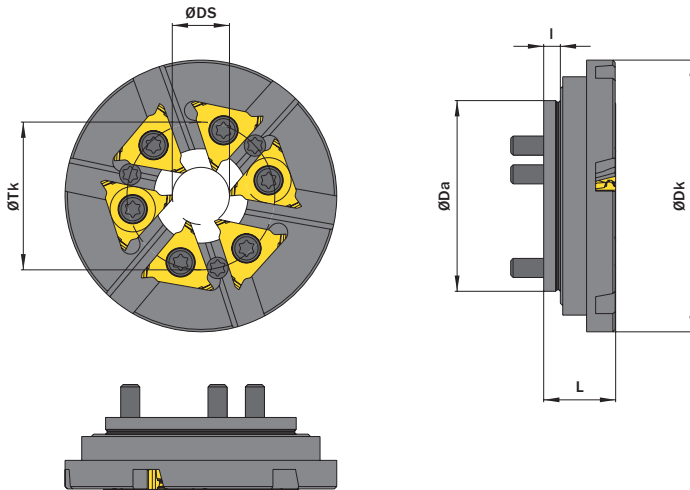


Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.AA40.12.06

ØDS	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDa	ØDk	I	L	ØTk	Aggregat Whirling units	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
mm				mm	mm	mm	mm	mm				
12,0	6	CF5.AA40.12.06	AS32	40,0	57,0	3,5	15,0	31,0	306101/307087	F M4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1
12,0	6	CF5.AA50.12.06	AZU8	50,0	67,0	3,5	15,4	40,0	417627	F M4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.AA50.12.06**

Befestigungsschraube // Fastening screw: D M4x12 T15F

Gewindewirbelkopf „WTO“

Für WTO-Aggregate.

Thread Whirling Head „WTO“

For WTO whirling units.

Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

4,5 Nm



TW Legende
ST Legend

734



Scan QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit www.simtek.info/cp/933

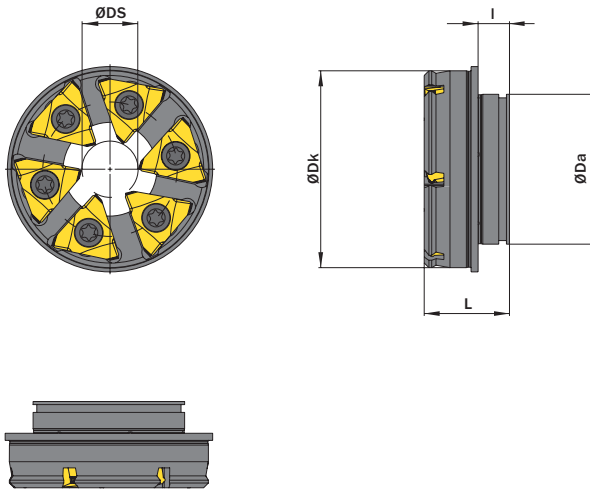


Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.1242.06 W

ØDS mm	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDa mm	ØDk mm	I mm	L mm	Aggregat Whirling units	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
11,4	6	CF5.1242.06 W	AQAW	31,97	42,0	6,7	18,2	TN762004	FM4x8,5T15F	T15F	CF5.L.4.1
20,0	8	CF5.WW54.20.08	A1F9	56,5	54,0	1,5	13,8	TN762006	FM4x8,5T15F	T15F	CF5.L.4.1

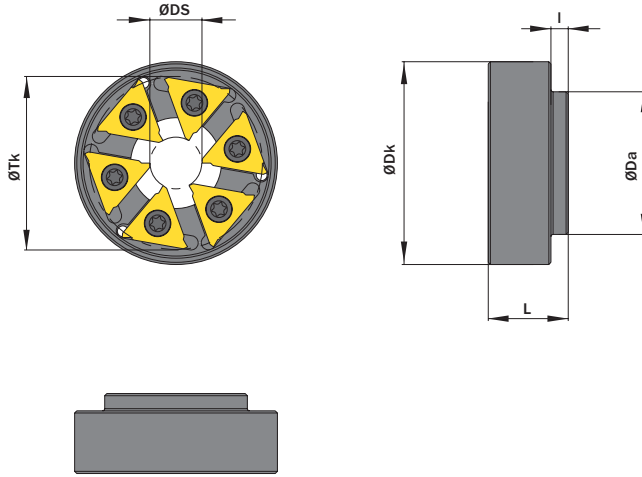
Bestellbeispiel // Order example: **CF5.1242.06 W**

Gewindewirbelkopf „Citizen“

Für Citizen-Maschinen mit Citizen-Aggregat.

Thread Whirling Head „Citizen“

For Citizen machines with Citizen whirling unit.



Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

4,5 Nm



TW
ST

Legende
Legend

734



Scan
QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/1223

Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.CC33.12.06

ØDS	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDa	ØDk	I	L	ØTk	Aggregat Whirling units	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
mm				mm	mm	mm	mm	mm				
12,0	6	CF5.CC33.12.06	AZU1	33,0	46,9	4,0	18,5	40,0	BTW 1000	FM4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.CC33.12.06**

Gewindewirbelkopf „Citizen“

Für Citizen-Maschinen.

Thread Whirling Head „Citizen“

For Citizen machines.

Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

4,5 Nm



TW Legende
ST Legend

734



Scan
QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/926

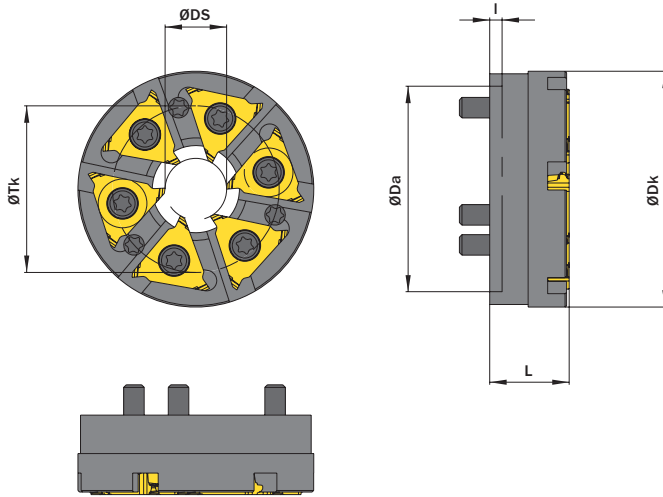


Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.CP40.12.06

ØDS	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDa	ØDk	I	L	ØTk	Aggregat Whirling units	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
mm				mm	mm	mm	mm	mm				
6,0	6	CF5.CP20.06.06	A106	20,0	35,0	3,2	15,0	26,0	GSW 101	NM4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1
12,0	6	CF5.CP40.12.06	AS3Y	40,0	46,0	2,5	15,5	32,5	MWS 101; KSW 101; LSW 101; LSW 215315; BSW 215	NM4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1
12,0	6	CF5.CP45.12.06	A105	45,0	46,0	9,5	18,0	30,0	LSW-424	NM4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.CP40.12.06**

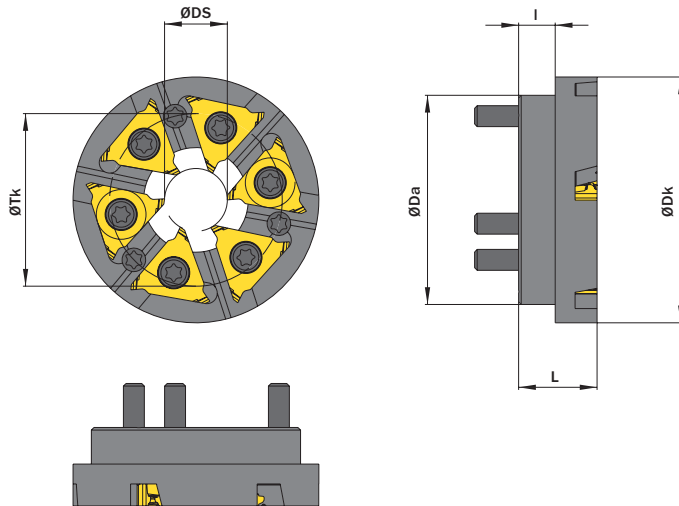
Befestigungsschraube // Fastening screw: D M4x12 T15F

Gewindewirbelkopf „Star“

Für Star-Maschinen.

Thread Whirling Head „Star“

For Star machines.



Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

4,5 Nm



TW
ST

Legende
Legend

734



Scan
QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/925

Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.DD40.12.06

ØDS	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDa	ØDk	I	L	ØTk	Aggregat Whirling units	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
mm				mm	mm	mm	mm	mm				
12,0	6	CF5.DD40.12.06	AS30	40,0	47,0	7,0	15,0	33,0	5914 72 00 / 68172	N M4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.DD40.12.06**

Befestigungsschraube // Fastening screw: D M4x12 T15F

Gewindewirbelkopf „Tsugami“

Für Tsugami-Maschinen.

Thread Whirling Head „Tsugami“

For Tsugami machines.

Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

“F M4x11 T15F”: 4,5 Nm
“F M4x8,5 T15F”: 4,5 Nm



TW Legende
ST Legend

734

Scan QR-Code Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/928

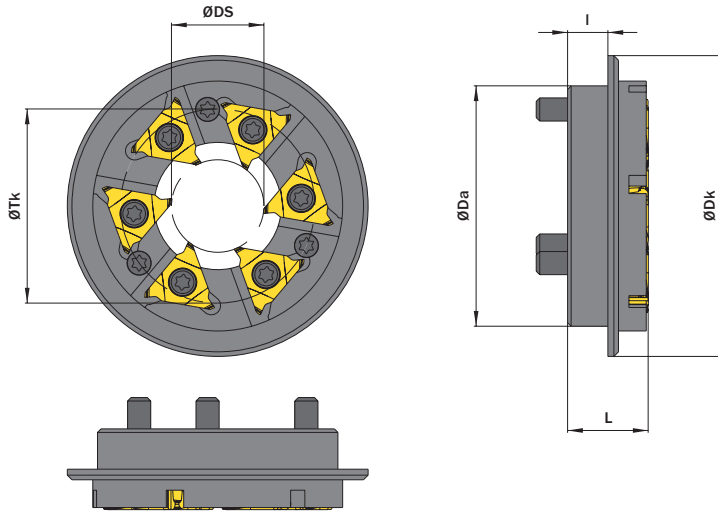


Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.BB52.20.06

ØDa	ØDS	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDk	I	L	ØTk	Aggregat Whirling units	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
50,0	16,0	6	CF5.BB50.16.06	A1ZF	62,0	8,5	20,0	40,0	3214 Y342	FM4x8,5T15F	T15F	CF5.L.4.1
52,0	12,0	6	CF5.BB52.12.06	AXXQ	65,0	8,7	17,0	42,0	3234 Y342	FM4x11T15F	T15F	CF5.L.4.1
52,0	12,0	6	CF5.BB52.12.10.06	A103	52,0	10,0	10,0	44,0	3268 Y452	FM4x8,5T15F	T15F	CF5.L.4.1
52,0	12,0	6	CF5.BB52.12.19.06	A1QM	54,0	6,0	19,0	38,0	3268 Y271	FM4x8,5T15F	T15F	CF5.L.4.1
52,0	20,0	6	CF5.BB52.20.06	AS31	65,0	8,7	17,0	42,0	3234 Y342	FM4x11T15F	T15F	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.BB52.12.06**

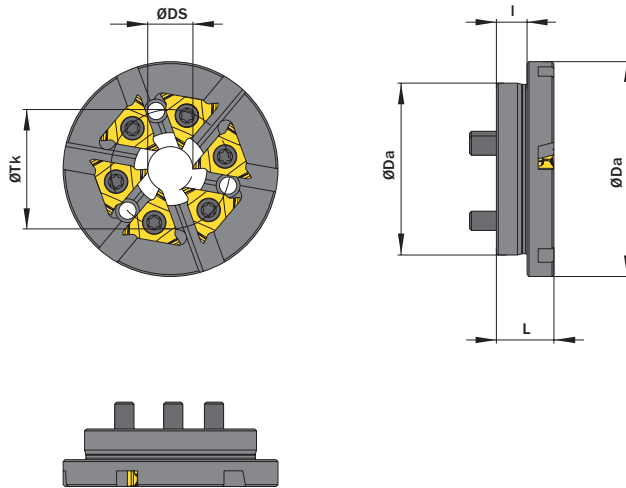
Befestigungsschraube // Fastening screw: D M5x13 T20R

Gewindewirbelkopf „Hanwaha“

Für Hanwaha-Maschinen mit Madaula-Aggregat.

Thread Whirling Head „Hanwaha“

For Hanwaha machines with Madaula unit.



Anzugsmoment (Schraube) // Tightening torque (screw)

4,5 Nm



Legende
Legend **734**



Scan
QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/1176

Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.FM45.12.06

ØDS	Anzahl Plattensitze Number of insert seats	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	ØDa	ØDk	I	L	ØTk	Schraube Screw	Schraubenschlüssel Screw driver	Connectcode www.simtek.com/code
mm				mm	mm	mm	mm	mm			
12,0	6	CF5.FM45.12.06	AZCQ	45,0	56,0	8,5	15,0	31,2	FM4x8,5 T15F	T15F	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.FM45.12.06**

Befestigungsschraube // Fastening screw: D M4x12 T15F

Gewindewirbelplatten

Gewindewirbelplatten für HA-Gewinde.

Thread Whirling inserts

Thread whirling inserts for HA-threads.

Schnittwerte (Start) // Cutting parameters (start) **Vc**
Seite/Page 696

Passende Klemmhalter auf Seite // Suitable toolholders on page
699, 700, 701, 702, 703, 704, 705

SP Legende // Legend **734**
HM Legende // Legend

Scan QR-Code Oder besuchen Sie // Or Visit www.simtek.info/cp/916

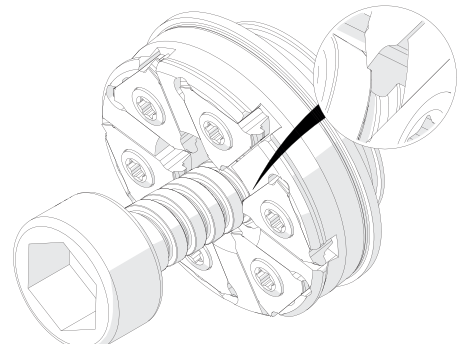
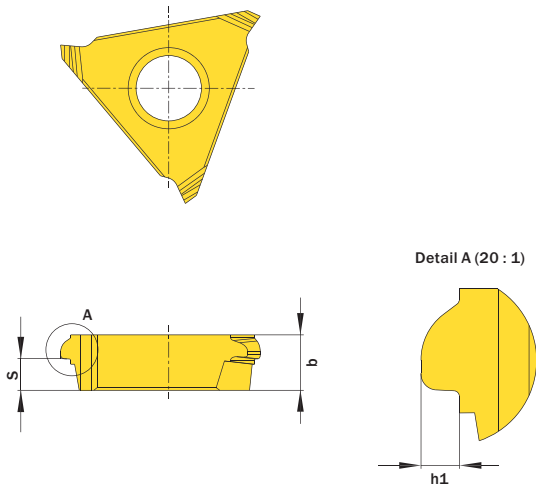


Illustration zeigt beispielhafte Anwendungsmöglichkeit mit ähnlichem Werkzeug.
Image shows exemplary application possibility with similar tool.

Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.175.HA.02 M

Steigung (von) Pitch (as of)	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	Schneidstoffgruppe Cutting Grade Group	b	h1	s	Connectcode www.simtek.com/ccode
				mm	mm	mm	
0,5	CF5.050.HA.02 M	AUK5	CH G F K	4,1	0,19	3,5	CF5.L.4.1
0,6	CF5.060.HA.02 M	AUK6	CH G F K	4,1	0,34	3,5	CF5.L.4.1
1,0	CF5.100.HA.02 M	AUK7	CH G F K	4,1	0,4	3,1	CF5.L.4.1
1,25	CF5.125.HA.02 M	AUK8	CH G F K	4,1	0,55	2,8	CF5.L.4.1
1,5	CF5.150.HA.02 M	AS3P	CH G F K	4,1	0,55	2,5	CF5.L.4.1
1,75	CF5.175.HA.02 M	AS3Q	CH G F K	4,1	0,75	2,3	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.100.HA.02 M X800** (X800 = Schneidstoff // Grade)

Gewindewirbelplatte

Gewindewirbelplatten für HB-Gewinde.

Thread Whirling inserts

Thread whirling inserts for HB-threads.

Schnittwerte (Start) // Cutting parameters (start) Vc
Seite/Page 696

Passende Klemmhalter auf Seite // Suitable toolholders on page
699, 700, 701, 702, 703, 704, 705

SP

HM

Legende
Legend

734

Scan
QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/919

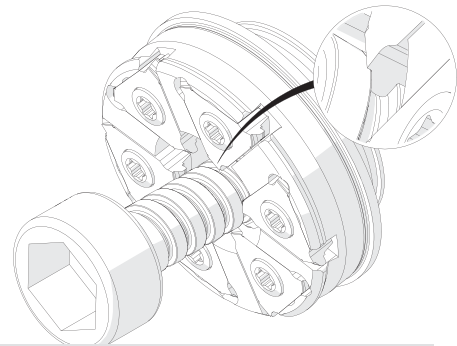
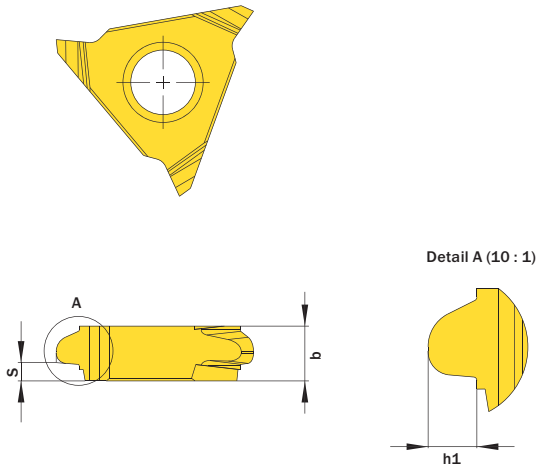


Illustration zeigt beispielhafte Anwendungsmöglichkeit mit ähnlichem Werkzeug.
Image shows exemplary application possibility with similar tool.

Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.275.HB.02 M

Steigung (von) Pitch (as of)	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	Schneidstoffgruppe Cutting Grade Group	b	h1	S	Connectcode www.simtek.com/ccode
				mm	mm	mm	
1,75	CF5.175.HB.02 M	AS3S	CHGFK	4,1	1,05	2,35	CF5.L.4.1
2,75	CF5.275.HB.02 M	AS3T	CHGFK	4,1	1,75	1,4	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.175.HB.02 M X800** (X800 = Schneidstoff // Grade)

Gewindewirbelplatten, metr. ISO

Gewindewirbelplatten für metrische ISO-Gewinde, Vollprofil. Für Gewinde der Toleranzklasse 6H/6g.

Thread Whirling Inserts, metr. ISO

Thread whirling inserts for metric ISO-threads, full profile. For threads with tolerance class 6H/6g.

Schnittwerte (Start) Vc
Cutting parameters (start) **Seite/Page 696**

Passende Klemmhalter auf Seite // Suitable toolholders on page
699, 700, 701, 702, 703, 704, 705

Bitte Hinweise im Anhang beachten // Please read add. notes

Wichtige Hinweise // Important hints (Seite/Page 733)



SP Legende
HM Legend **734**

Scan QR-Code Oder besuchen Sie // Or Visit
www.simtek.info/cp/1328

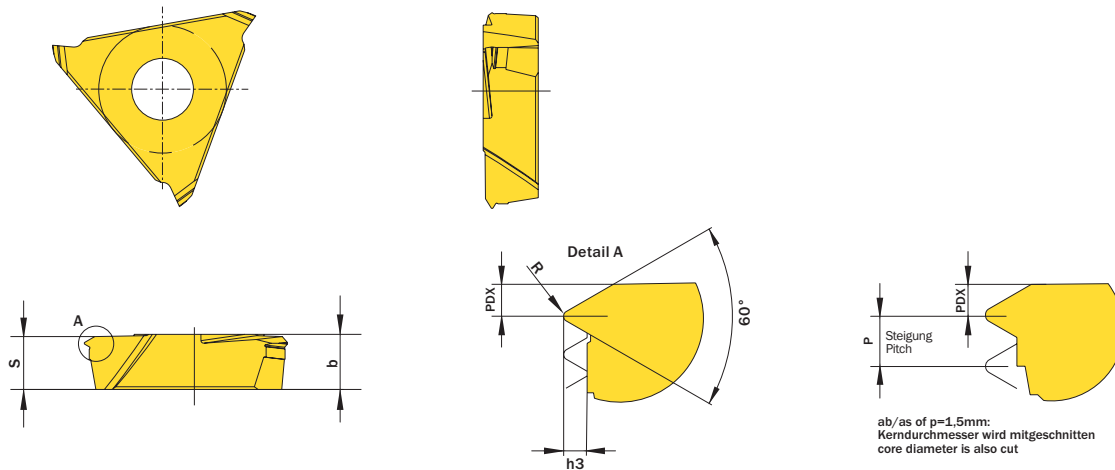


Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.060.MT.02 M

h3	Steigung (von) Pitch (as of)	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	Schneidstoffgruppe Cutting Grade Group	b	R	S	PDX	Connectcode www.simtek.com/ccode	
mm	mm				mm	mm	mm	mm		
0,31	0,5	CF5.050.MT.02 M	A28M	CHGFK	4,1	0,06	3,94	0,45	CF5.L.4.1	new
0,37	0,6	CF5.060.MT.02 M	A28N	CHGFK	4,1	0,08	3,94	0,5	CF5.L.4.1	new
0,43	0,7	CF5.070.MT.02 M	A28P	CHGFK	4,1	0,09	3,93	0,55	CF5.L.4.1	new
0,49	0,8	CF5.080.MT.02 M	A28Q	CHGFK	4,1	0,1	3,93	0,6	CF5.L.4.1	new
0,61	1,0	CF5.100.MT.02 M	A28S	CHGFK	4,1	0,12	3,94	0,65	CF5.L.4.1	new
0,77	1,25	CF5.125.MT.02 M	A5EN	CHGFK	4,1	0,16	3,94	0,77	CF5.L.4.1	new
0,92	1,5	CF5.150.MT.02 M	A5EQ	CHGFK	4,1	0,19	3,94	0,9	CF5.L.4.1	new

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.100.MT.02 M HX79** (HX79 = Schneidstoff // Grade)

Halbzeuge

CF5-Halbzeuge für komponenten- und kundenspezifische Formen.

Semi-Finished Inserts

Semi-finished-insert for component- and customer-specific forms.

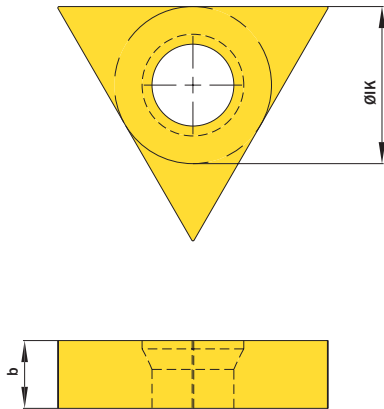


Abbildung zeigt / Drawing shows: CF5.0410.00 M

b	Artikelnummer Part number	Webcode www.simtek.com/webcode	Schneidstoffgruppe Cutting Grade Group	ØIK	Connectcode www.simtek.com/ccode
mm				mm	
4,1	CF5.0410.00 M	AS1N	CH G F K	9,5	CF5.L.4.1
5,5	CF5.0550.00 M	AS1P	CH G F K	9,5	CF5.L.4.1

Bestellbeispiel // Order example: **CF5.0550.00 M GF25** (GF25 = Schneidstoff // Grade)

Schnittwerte (Start) // Cutting parameters (start) Vc
Seite/Page 696

Passende Klemmhalter auf Seite // Suitable toolholders on page
699, 700, 701, 702, 703, 704, 705

SP

Legende

HM

Legende

734

Scan QR-Code

Oder besuchen Sie // Or Visit www.simtek.info/cp/932